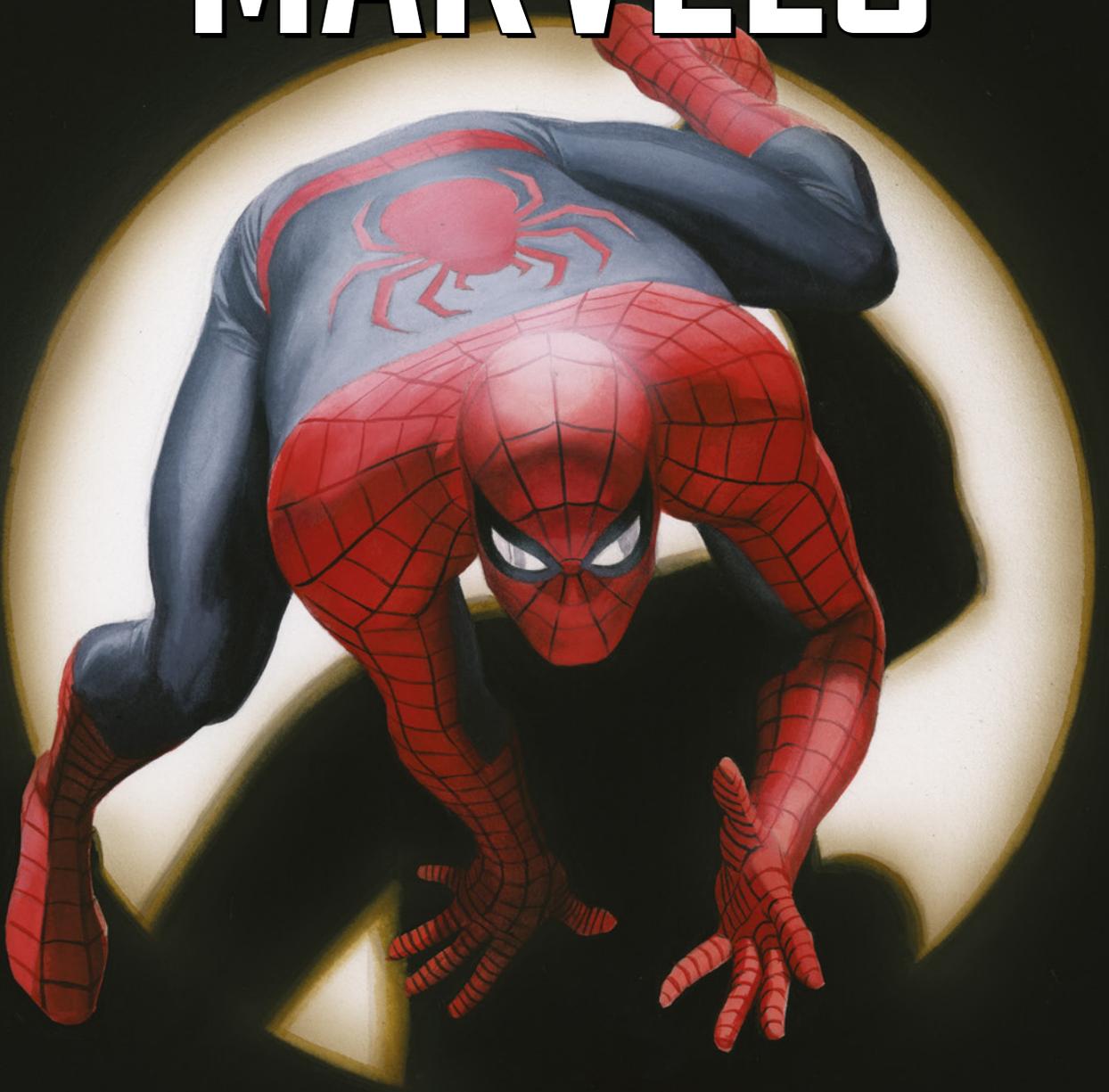


MARVEL

MARVELS



KURT BUSIEK | ALEX ROSS

MARVELS





INHALT

6

KAPITEL NULL

Book Zero
Marvels (1994) 0
August 1994

19

ZEIT DER WUNDER

A Time of Marvels
Marvels (1994) 1
Januar 1994

65

MONSTER UNTER UNS

Monsters
Marvels (1994) 2
Februar 1994

111

APOKALYPSE

Judgment Day
Marvels (1994) 3
März 1994

157

DER TAG, AN DEM SIE STARB

The Day She Died
Marvels (1994) 4
April 1994

203

EPILOG

Epilogue
Marvels Epilogue (2019) 1
September 2019



© 2020 MARVEL

MARVELS

KURT BUSIEK
AUTOR

ALEX ROSS
KÜNSTLER

ELLETI
LETTERING

C. B. CEBULSKI
CHEFREDAKTEUR USA

MICHAEL STRITTMATTER
ÜBERSETZUNG

JOE QUESADA
CHIEF CREATIVE OFFICER USA

SHANNON ANDREWS
TOM BREVOORT
SPENCER LAMM
MARCUS McLAURIN
ALANNA SMITH
REDAKTION USA

DAN BUCKLEY
HERAUSGEBER USA

ALAN FINE
PRODUZENT USA

MARVELS erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Christian Endres**, **Harald Gantzberg**, **Christian Grass**, **Anja Seiffert**, **Kristina Starschinski**, **Ilaria Tavoni**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Michael Strittmatter**, Proofreading **Uwe Peter**, Lettering **Elleti**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Andrea Lusoli**, **Nicola Soressi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia dal Corno**, Grafik und Layout **Ilaria Ingresso**. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von **Alex Ross**, *Marvels* Premiere HC (2008). Variant-Cover von **Alex Ross**, *Marvels* (1994) 4.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-4994-8 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-4995-5 (.epub) / ISBN 978-3-7367-4996-2 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.





BESONDERE PERSPEKTIVE

Nur wenige von uns haben bei Erscheinen die Comics gelesen, in denen die Fackel **Jim Hammond** debütierte, **Namor** und **Captain America** noch vor dem Zweiten Weltkrieg auftauchten, die **Fantastic Four** die Bildfläche betraten, **Peter Parker** zu **Spider-Man** wurde oder die **Avengers** sich erstmals versammelten. Dennoch sind diese Momente aus den 30ern, 40ern und 60ern Teil unseres kollektiven Gedächtnisses als Superhelden-Fans und Marvel-Enthusiasten. Es ist fast, als wären wir dabei gewesen – nicht zuletzt, weil diese Schlüsselmomente und Meilensteine des Marvel-Universums in verschiedenen Medien immer wieder neu interpretiert werden, ohne dass sich ihr Kern verändert.

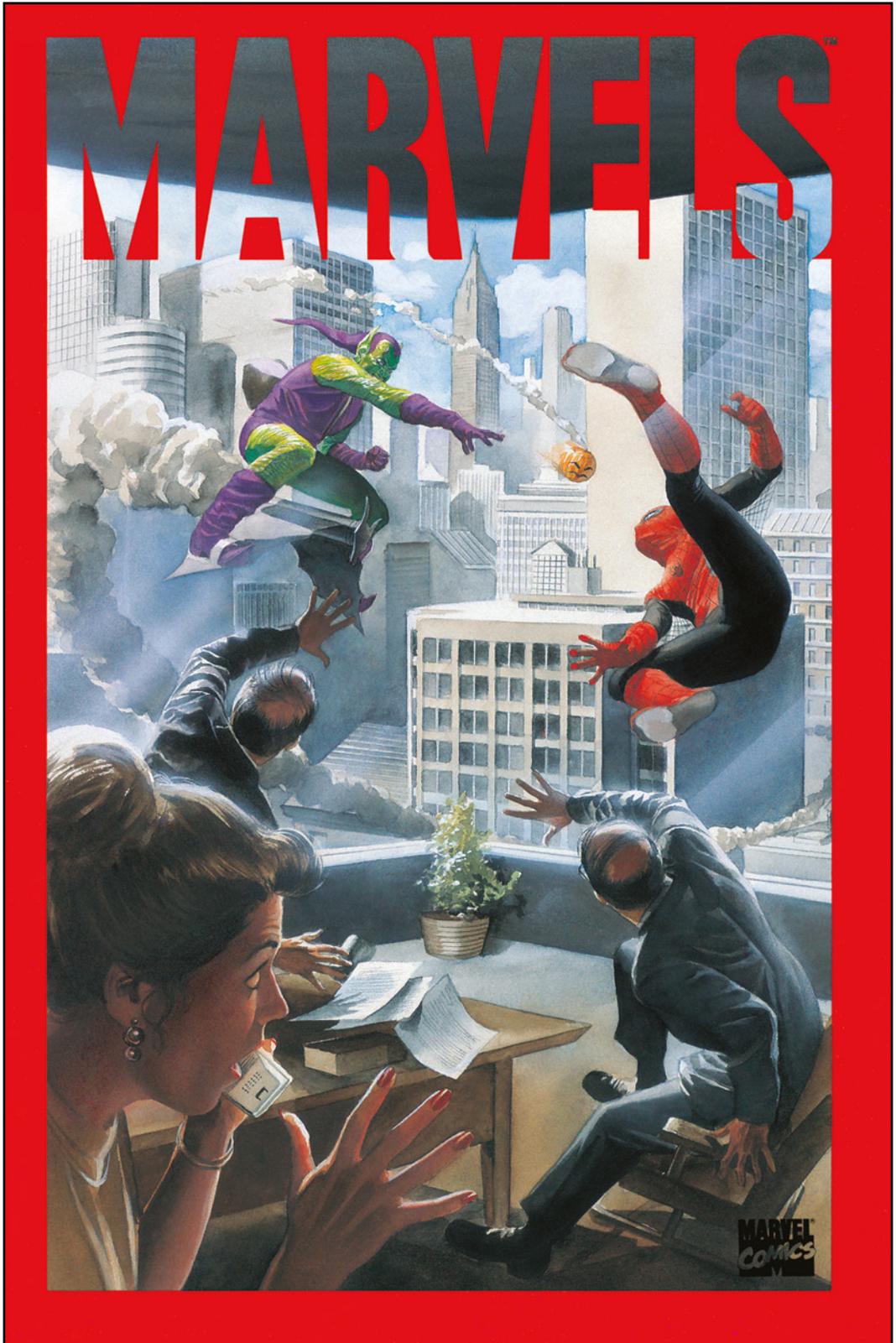
Was sich ändert, ist die Perspektive. Unter den vielen Werken, die zurück auf das Goldene und das Silberne Zeitalter der amerikanischen Superhelden blickten, ist **MARVELS** sicher die hervorstechendste Retrospektive. Das liegt zum einen an den hyperrealistischen Zeichnungen von **Alex Ross**, und zum anderen an der speziellen Stimmung zwischen Aktualität, Nostalgie und Zeitlosigkeit, die Autor **Kurt Busiek** heraufbeschwört. Kein Wunder, dass **MARVELS** zum Fundament wurde, auf dem die beiden ihre Karrieren begründeten. Busiek blieb über die Jahre der Herangehensweise treu, seine tiefgreifende Kenntnis der Helden-Historien für referenzreiche Storys zu nutzen, und Ross zählt zu den einzigartigsten Comic-Künstlern überhaupt.

Um die Faszination für **MARVELS** vollständig zu erfassen, das 1994 sogar einen Eisner Award erhielt, muss man sich bewusst machen, in was für einem Umfeld diese Zeitreise ursprünglich erschien. Denn für die US-Superhelden war in den 80ern und 90ern gerade ein Zeitalter angebrochen, das von Düsternis und Grimmigkeit bestimmt wurde. Busiek und Ross setzen zwar ebenfalls auf den Schrecken, der mit dem Staunen einhergehen kann, doch ignorierten sie die damals vorherrschenden stilistischen Gepflogenheiten – die düstere Atmosphäre, die überzeichneten Körper, die harte Action – komplett. Das ließ ihre Geschichte und die Momente, die der eigens für **MARVELS** erschaffene Reporter **Phil Sheldon** einfängt, umso mehr erstrahlen.

MARVELS widmet sich den ganz großen Augenblicken der Marvel-Vergangenheit, von der Entstehung der ersten Fackel über **Galactus'** Angriff bis hin zum Debüt der **X-Men** oder zum Tod von Peter Parkers erster großer Liebe **Gwen Stacy**, der für einige Comic-Historiker das Ende der Unschuld des Superhelden-Comics markiert. Busieks und Ross' Geschichte, die sich nie wie ein Blick von außen anfühlt, sondern stets wie ein Blick von innen, erzeugt ein stimmiges Gefühl für die einfachen Menschen im Kosmos der Marvel-Legenden – und für die Entwicklung des Marvel-Universums, die mit überlebensgroßen Wundern (auf Englisch *marvels*), Schrecken und Meilensteinen gepflastert ist.

Zum 25-jährigen Jubiläum ihres Klassikers und Marvels 80. Geburtstag als Verlag kehren Kurt Busiek und Alex Ross 2019 für einen Epilog zurück, den wir in dieser Neuausgabe erstmals auf Deutsch präsentieren. Wunder über Wunder ...

KAPITEL NULL



Marvels (1994) 0
Cover von **ALEX ROSS**



„NUR MIT GROSSER MÜHE
KANN ICH MICH AN
DIE ZEIT MEINER
GEBURT ERINNERN ...“

*Mary Shelley
Frankenstein*



HORTON.

PHINEAS
THOMAS
HORTON.

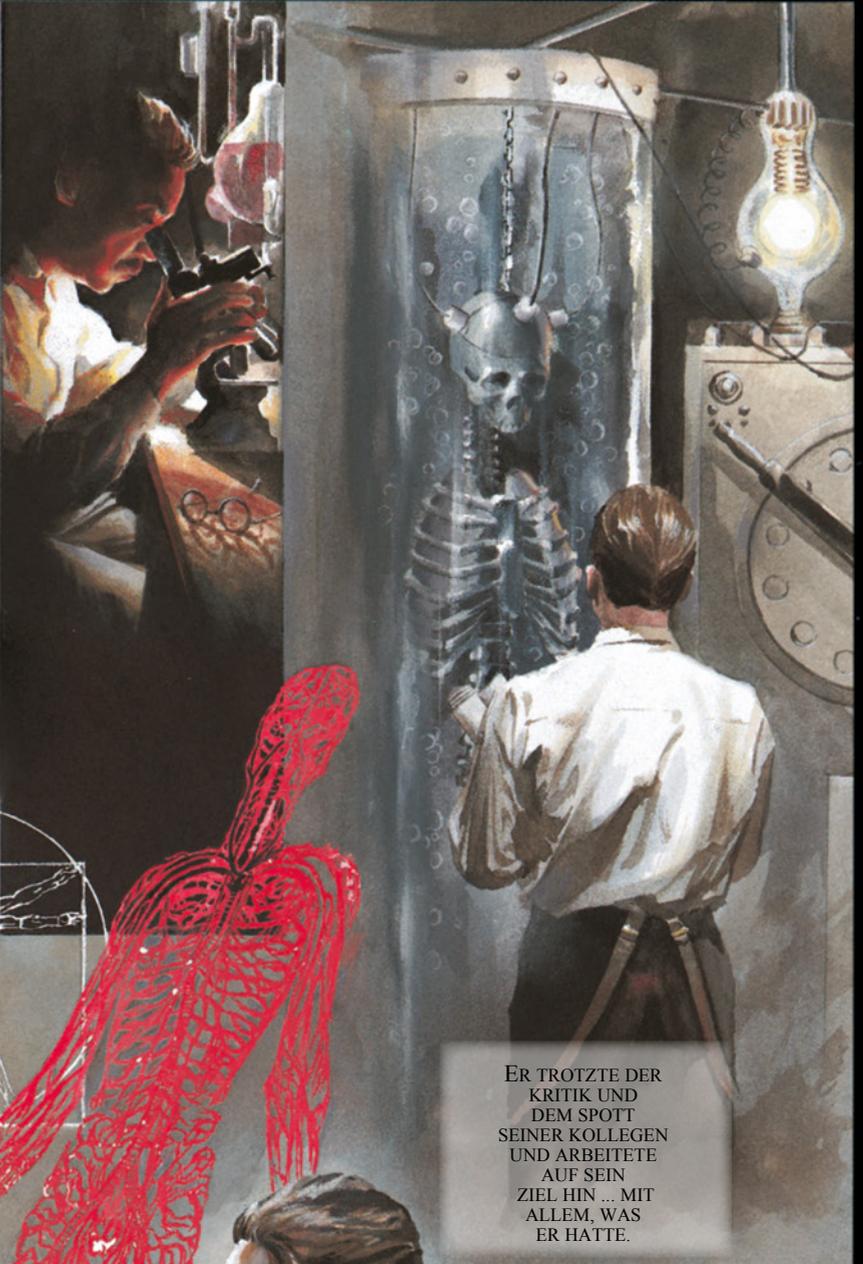
MÖGLICHERWEISE
DER GRÖSSTE WISSEN-
SCHAFTLER SEINER ZEIT.

MEIN VATER.

ER HAT MEHR ENTDECKT
ALS IRGEND EINER
SEINER ZEITGENOSSEN.

SEIN ÜBERLEGENES
WISSEN ÜBER
STAHLVERARBEITUNG
UND KUNSTSTOFFE,
GEPAART MIT EINEM
TIEFEN VERSTÄNDNIS
DES MENSCHLICHEN
GEISTES, BRACHTEN
IHM DEN NEID
UND DIE FEIND-
SCHAFT SEINER
KOLLEGEN EIN.

FÜR IHN WAR DIE
WISSENSCHAFT DAS
MITTEL, MIT DEM ER
SEIN ZIEL ERREICHEN
WOLLTE ... DAS RÄTSEL
DES LEBENS
ZU LÖSEN.



ER TROTZTE DER
KRITIK UND
DEM SPOTT
SEINER KOLLEGEN
UND ARBEITETE
AUF SEIN
ZIEL HIN ... MIT
ALLEM, WAS
ER HÄTTE.



UND DIE KRÖNUNG SEINES
LEBENSWERKS ... BIN ICH.



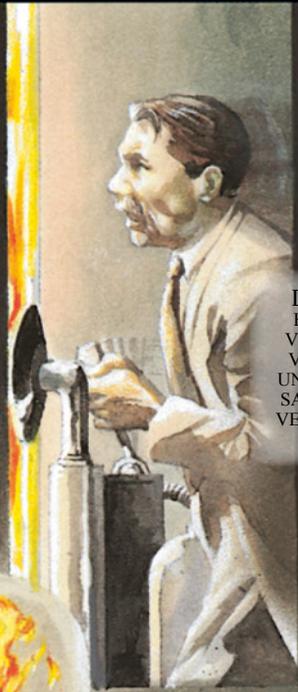
ICH WEISS ES
NICHT MEHR
GANZ GENAU,
ABER IM
AUGENBLICK
MEINER GEBURT
GESCHAH
ETWAS ...

... UNERWARTETES.



WEGEN EINES KLEINEN
DENKFEHLERS IN
MEINER KONZEPTION
REAGIERTE MEIN
KÖRPER HEFTIG MIT
DEM SAUERSTOFF
IN DER LUFT.





DENNOCH
BLIEB ICH
VÖLLIG UN-
VERSEHRT.
UND ALS DER
SAUERSTOFF
VERBRAUCHT
WAR ...

... HÖRTE
AUCH DAS
FEUER AUF
UND ICH FIEL
WIEDER IN
MEINEN
URZUSTAND
ZURÜCK.



DIE NÄCHSTEN
ZEUGEN MEINER ...
BESONDEREN
FÄHIGKEIT HABEN
SICH FURCHTBAR
ERSCHRECKT.



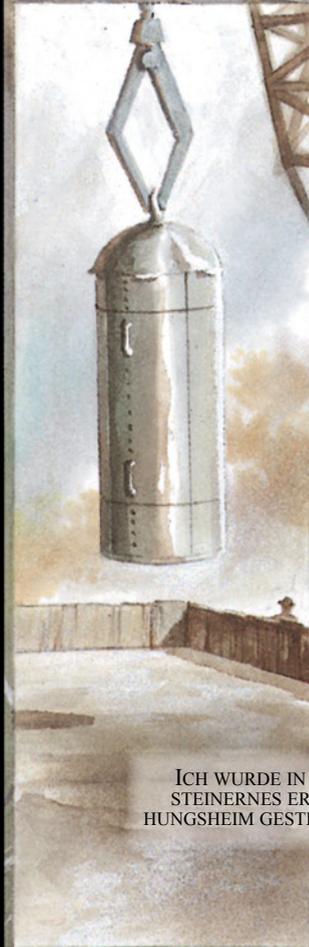
PHINEAS HORTON WAR WIE EIN
MODERNER PROMETHEUS, DER
FEUER VOM HIMMEL STAHL
UND DER MENSCHHEIT EINE
MENSCHLICHE FACKEL
SCHENKTE.



DIE MENSCHEN JEDOCH WAREN FÜR
DIESES GESCHENK NOCH NICHT REIF.
UND SO WURDE HORTON BESCHULDIGT,
EINE POTENZIELLE GEFAHR GESCHAF-
FEN ZU HABEN.



UM MEINER ZERSTÖRUNG
ZUVORZUKOMMEN, GAB MEIN VATER
DEM ÖFFENTLICHEN DRUCK NACH
UND SCHLOSS MICH IN EINEM
VERSIEGELTEN KÄFIG WEG.



ICH WURDE IN EIN
STEINERNES ERZIE-
HUNGSHEIM GESTECKT ...



... WEG VOM
SAUERSTOFF ...



... WEG VON DEN
MENSCHEN.

MANCHE HOFFTEN, MICH
FÜR IMMER BESEITIGT
ZU HABEN, ABER MEIN
VATER HATTE GANZ
ANDERE PLÄNE MIT MIR.

ER FAND EINEN WEG, MICH ZU
UNTERRICHTEN, WÄHREND ICH IN
MEINEM BETONGRAB RUHTE, UND
ER FORSCHTE DERWEIL AN EINER
MÖGLICHKEIT, MEIN „LEIDEN“ ZU
HEILEN ODER ZU KONTROLLIEREN.





ICH VERBRACHTE DIESE ZEIT--
ES SCHIENEN JAHRE ZU SEIN--
PRAKTISCH IN LEBLOSIGKEIT.

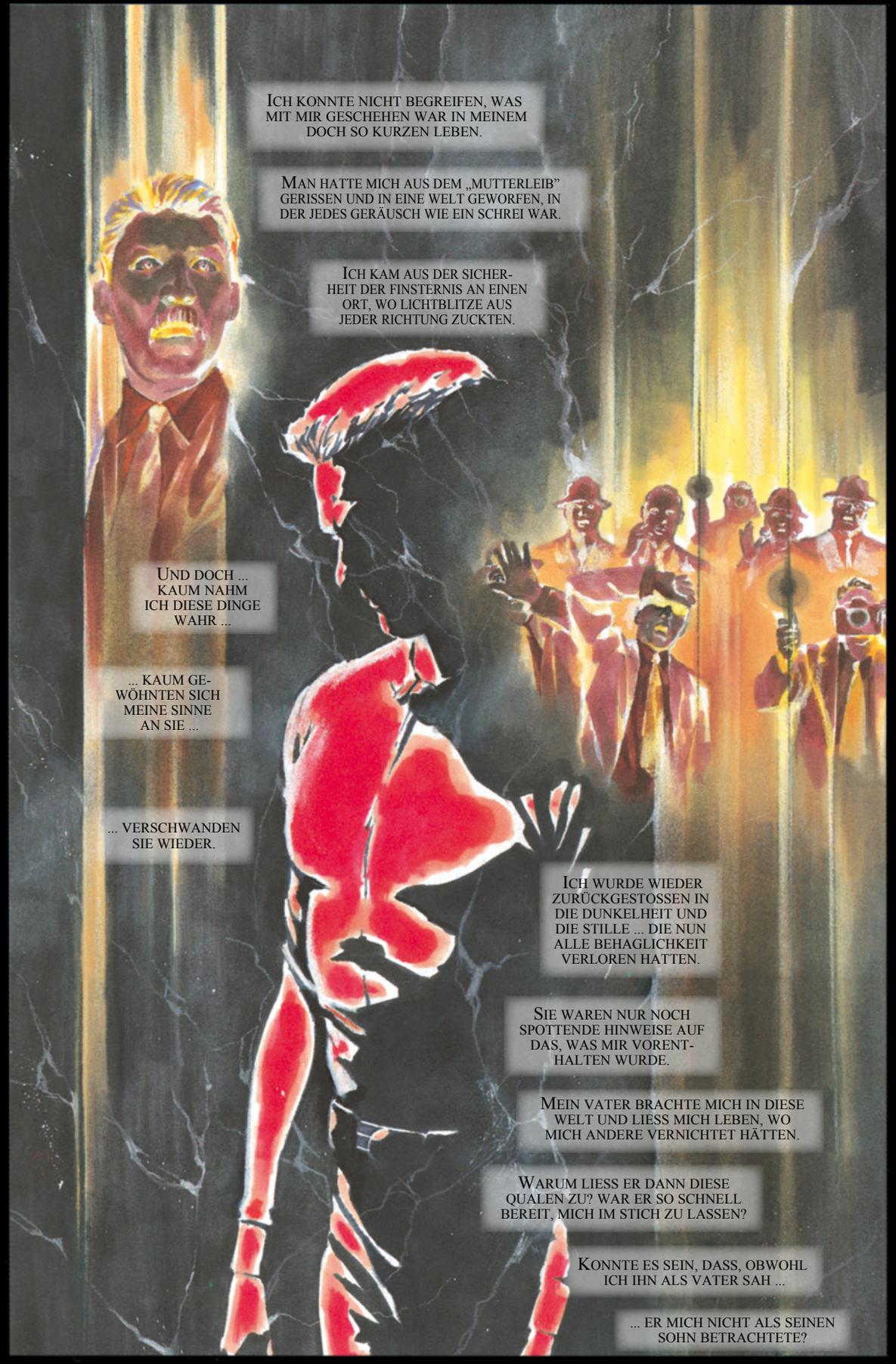
ICH LERNT
DIE NAMEN VON
DINGEN, DIE ICH
NICHT SEHEN,
SPÜREN ODER RIE-
CHEN KONNTE.

ICH KONNTE
SIE MIR NUR VOR-
STELLEN ... UND OHNE
JEDE MÖGLICHKEIT
DER BEZUGNAHME
WAR DAS FAST
UNMÖGLICH.

ICH HABE VERDAMMT
VIEL ÜBER DIE WELT
GELERNT ... UND
NOCH MEHR ÜBER
DAS LEID EINER
ERZWUNGENEN
EINSAMKEIT.

ICH WUSSTE
ALLES ...

... UND VERSTAND
NICHTS.



ICH KONNTE NICHT BEGREIFEN, WAS
MIT MIR GESCHEHEN WAR IN MEINEM
DOCH SO KURZEN LEBEN.

MAN HATTE MICH AUS DEM „MUTTERLEIB“
GERISSEN UND IN EINE WELT GEWORFEN, IN
DER JEDES GERÄUSCH WIE EIN SCHREI WAR.

ICH KAM AUS DER SICHER-
HEIT DER FINSTERNIS AN EINEN
ORT, WO LICHTBLITZE AUS
JEDER RICHTUNG ZUCKTEN.

UND DOCH ...
KAUM NAHM
ICH DIESE DINGE
WAHR ...

... KAUM GE-
WÖHNTE SICH
MEINE SINNE
AN SIE ...

... VERSCHWANDEN
SIE WIEDER.

ICH WURDE WIEDER
ZURÜCKGESTOSSEN IN
DIE DUNKELHEIT UND
DIE STILLE ... DIE NUN
ALLE BEHAGLICHKEIT
VERLOREN HATTEN.

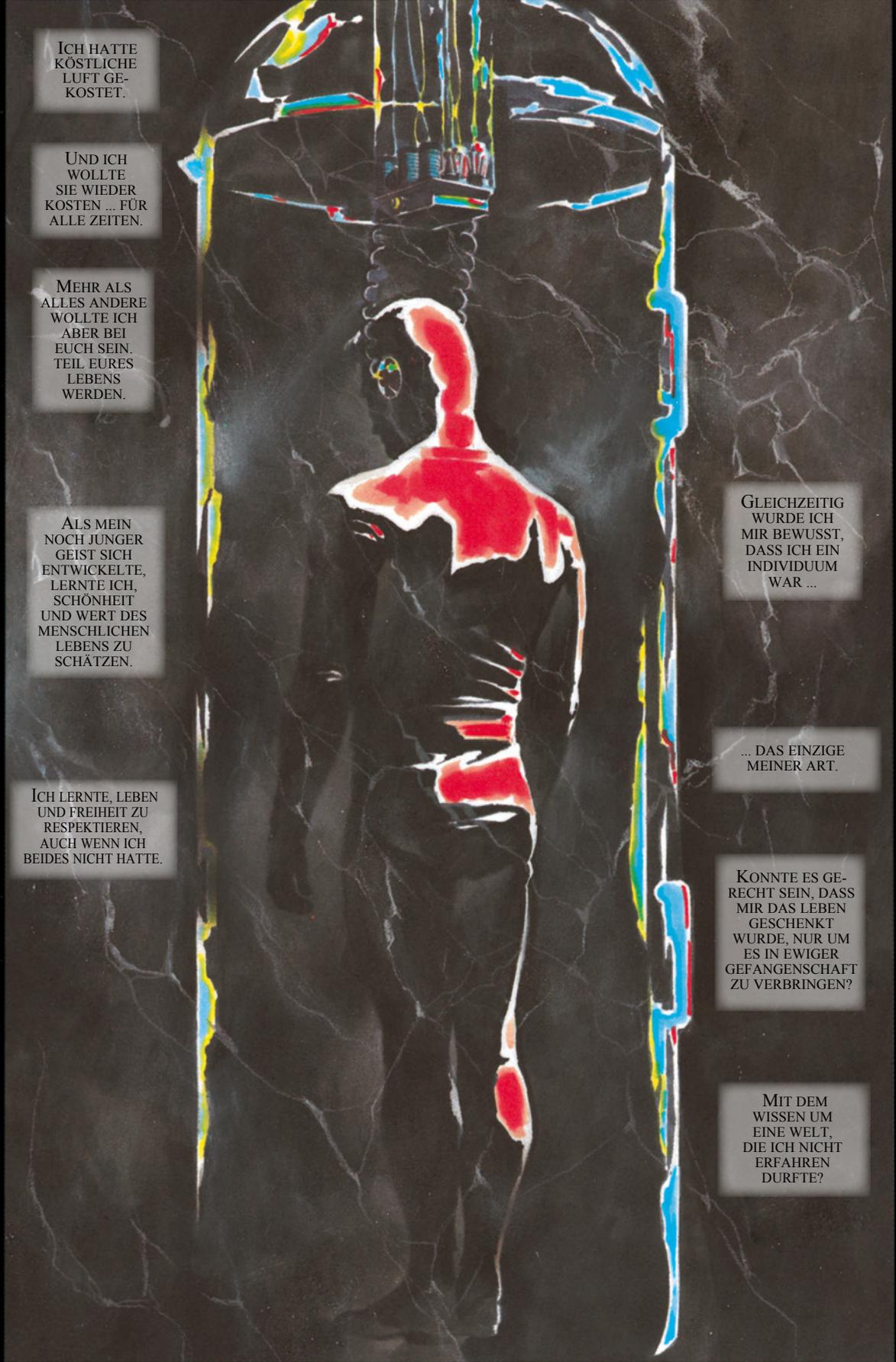
SIE WAREN NUR NOCH
SPOTTENDE HINWEISE AUF
DAS, WAS MIR VORENT-
HALTEN WURDE.

MEIN VATER BRACHTTE MICH IN DIESE
WELT UND LIESS MICH LEBEN, WO
MICH ANDERE VERNICHTET HÄTTEN.

WARUM LIESS ER DANN DIESE
QUALEN ZU? WAR ER SO SCHNELL
BEREIT, MICH IM STICH ZU LASSEN?

KONNTE ES SEIN, DASS, OBWOHL
ICH IHN ALS VATER SAH ...

... ER MICH NICHT ALS SEINEN
SOHN BETRACHTETE?



ICH HATTE
KÖSTLICHE
LUFT GE-
KOSTET.

UND ICH
WOLLTE
SIE WIEDER
KOSTEN ... FÜR
ALLE ZEITEN.

MEHR ALS
ALLES ANDERE
WOLLTE ICH
ABER BEI
EUCH SEIN.
TEIL EURES
LEBENS
WERDEN.

ALS MEIN
NOCH JUNGER
GEIST SICH
ENTWICKELTE,
LERNTE ICH,
SCHÖNHEIT
UND WERT DES
MENSCHLICHEN
LEBENS ZU
SCHÄTZEN.

ICH LERNTÉ, LEBEN
UND FREIHEIT ZU
RESPEKTIEREN,
AUCH WENN ICH
BEIDES NICHT HATTE.

GLEICHZEITIG
WURDE ICH
MIR BEWUSST,
DASS ICH EIN
INDIVIDUUM
WAR ...

... DAS EINZIGE
MEINER ART.

KONNTE ES GE-
RECHT SEIN, DASS
MIR DAS LEBEN
GESCHENKT
WURDE, NUR UM
ES IN EWIGER
GEFANGENSCHAFT
ZU VERBRINGEN?

MIT DEM
WISSEN UM
EINE WELT,
DIE ICH NICHT
ERFAHREN
DURFTE?



SCHLIESS-
LICH KAM DIE
ERLÖSUNG.

EIN KLEINER RISS
IM BETON LIESS DIE
LUFT ZU MIR, NACH
DER ICH MICH SO
GESEHNT HATTE.

IN EINEM GRANDIOSEN AUGEN-
BLICK EXPLODIERTEN FARBEN,
LICHT UND GERÄUSCHE.

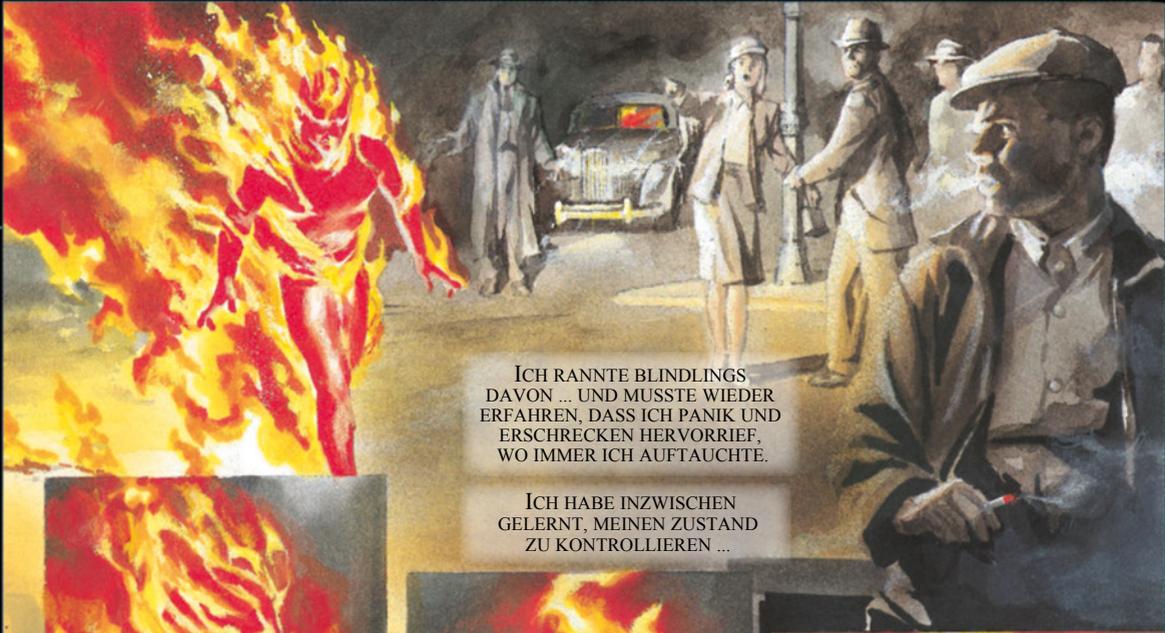
ICH WAR FREI.
WIE IM MOMENT
MEINER GEBURT.
ICH SCHRIE.

ICH WAR ENDLICH FREI ... KONNTE ATMEN ...
DIE HITZE MEINER FLAMME FÜHLEN.

MEIN VATER
WOLLTE MICH
ZURÜCKRUFEN ...

... ABER IM WISSEN
DESSEN, WAS ER
MIR VORENTHALTEN
HATTE, LIEF
ICH WEG ...

... AUS FURCHT VOR
ERNEUTER GEFANGENSCHAFT.



ICH RANNTÉ BLINDLINGS
DAVON ... UND MUSSTE WIEDER
ERFAHREN, DASS ICH PANIK UND
ERSCHRECKEN HERVORRUF,
WO IMMER ICH AUFTAUCHTE.

ICH HABE INZWISCHEN
GELERNT, MEINEN ZUSTAND
ZU KONTROLLIEREN ...

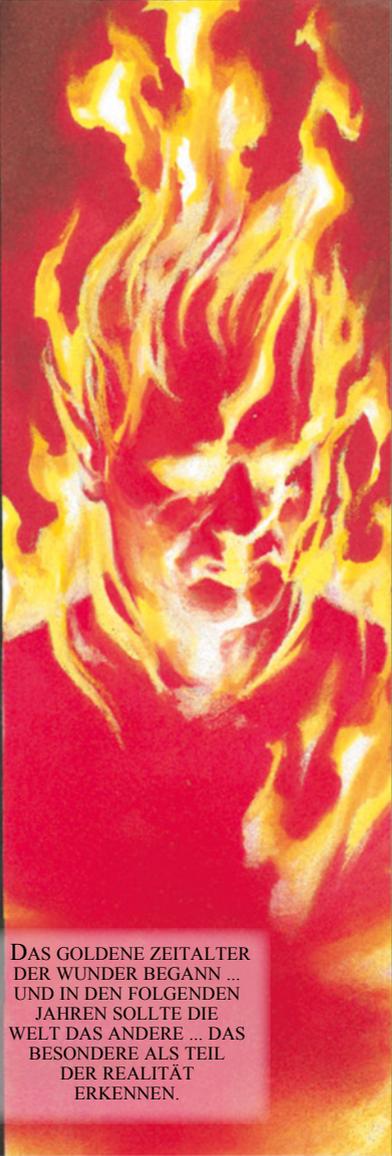


... UND ICH
BEDEUTE IHR
ETWAS ... DER
GESELLSCHAFT,
ZU DER ICH
SEITHER
GEHÖRE.

ICH WEISS JETZT, ICH
WAR NICHT DER ERSTE,
DER ... ANDERS WAR ...



... ABER AN JENEM TAG MEINER
FREIHEIT IM JAHR 1939 ERBLICK-
TE DIE WELT ZUM ERSTEN
MAL DAS FANTASTISCHE.



DAS GOLDENE ZEITALTER
DER WUNDER BEGANN ...
UND IN DEN FOLGENDEN
JAHREN SOLLTE DIE
WELT DAS ANDERE ... DAS
BESONDERE ALS TEIL
DER REALITÄT
ERKENNEN.

ZEIT DER WUNDER



Marvels (1994) 1
Cover von **ALEX ROSS**

1939 HATTE
FEUER. SELBST
ICH KONNTE
DAS FÜHLEN.

ICH WAR NUR
EIN STREITBARER
TYP, FEUCHT
HINTER DEN
OHREN ...

... ABER WIR WAREN AUCH EIN STREITBARES LAND DAMALS. WIR HATTEN DIE GROSSE
DEPRESSION ÜBERSTANDEN UND DIE FLAMMEN IN EUROPA MACHTEN UNS KEINE ANGST ...

... GLAUBST DU
HITLER DIESEN
BEREIT-FÜR-
DEN-FRIEDEN-
MIST?

JA ... WÄHREND ER
TRUPPEN INS RHEINLAND
SCHICKT!

WANN WERDEN
WIR WOHL EIN-
STEIFEN?

FRAG
SENATOR
TOBEY, FALLS
FDR WAS VON IHM
ÜBRIG LÄSST!

... UNSER FEUER BRANNTE HEI-
SSER ... UND DAS WOLLTEN
WIR BEWEISEN.

DRÜBEN
WERDEN SIE
GUTE FOTOGRAFEN
BRAUCHEN ...
UND ICH BIN
GUT!

NOCH KENNT
NIEMAND PHIL
SHELDON,
ABER ...

SKATZCH

... WARTET NUR AB!
IN EUROPA SPIELT
DIE MUSIK,
LEUTE!

DORT
WIRD
MAN
WAS!

JA ... WO DIE LEUTE
HAUFENWEISE
VERRECKEN!

ICH
BIN DEN SCHÄ-
BIGEN BIG
APPLE NICHT
LEID.

WERDE ICH
NIE SEIN,
ABER ...

... JEDEM
DAS SEINE.
WENN ICH
ERST DEN
BUGLE--

NICHT
SCHON
WIEDER!

WENN
ICH DEN
BUGLE MACHE,
KRIEGST DU DIE
INTERNATIONALE
POLITIK ... WENN
DU BRAV
BIST.

BIS
DAHIN ...



... MÜSSEN WIR NOCH VIEL TUN. UND DIE JOBS NEHMEN, DIE WIR KRIE- GEN.

NATÜRLICH SIND MANCHE **BESSER** ALS ANDERE ...



BIS SPÄTER, LEUTE. ICH BE- RICHTE ÜBER EINE SAFTIGE ARBEITER- VERSAMMLUNG.

UND NOCH VIEL SPASS ...



... BEIM SPIN- NEN ÜBER DIESEN **HUNNEN!**

SPÜL DICH **RUNTER**, MANN!

FRISS DEINEN **HUT**, KUMPEL!

MANN, HAT DER NERVEN ...

ICH SCHAUTE ÜBERALL, OB ETWAS EIN **FOTO** WERT WAR, ERWARTETE ABER NICHTS.

PHINEAS T. HORTON HIELT SICH FÜR EIN **GENIE** ... GEGEN **SEINE** HYPOTHESEN WAR EINSTEINS RELATIVITÄTSTHEORIE WIE EIN REZEPT FÜR HÜHNERSUPPE.

WILLKOMMEN, LADYS UND GEN- TLEMEN. SCHÖN, DASS SIE HIER SIND ...

ABER ES WAR SONST **NICHTS** LOS ...



... BIS ...

ICH LASSE NUN **SAUER- STOFF** IN DEN BEHÄL- TER ...



ER VERBREITETE **SCIENCE-FICTION- BLABLA** ÜBER EINEN SYNTHETISCHEN MENSCHEN, DER IHM PROBLEME MACHTE ...

ICH DACHTE AN EUROPA UND HÖRTE KAUM ZU ...



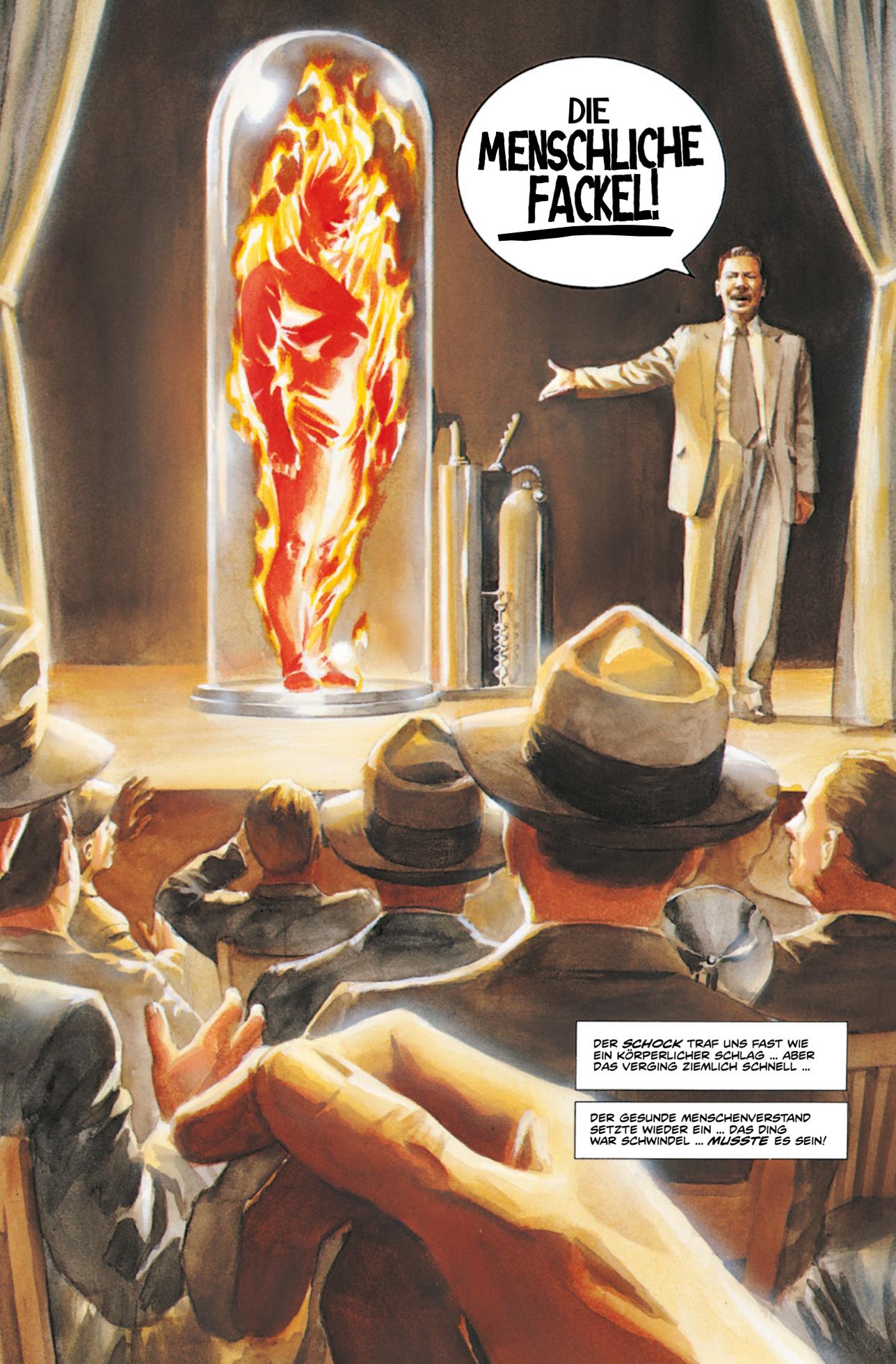
SEHEN
SIE? DA-
RUM ...



... NENNE
ICH
IHN ...



**M-MEIN
GOTT!**

A man in a light-colored suit stands on a stage, gesturing towards a large, glowing human figure encased in a glass cylinder. The figure is engulfed in flames. In the foreground, the backs of several audience members wearing hats are visible. A speech bubble above the man contains the title. Two text boxes at the bottom provide a narrative context.

**DIE
MENSCHLICHE
FACKEL!**

DER **SCHOCK** TRAF UNS FAST WIE
EIN KÖRPERLICHER SCHLAG ... ABER
DAS VERGING ZIEMLICH SCHNELL ...

DER GESUNDE MENSCHENVERSTAND
SETZTE WIEDER EIN ... DAS DING
WAR SCHWINDEL ... **MUSSTE** ES SEIN!